Historical soundscapes
Núm. 2020
e-ISSN: 2603-686X
https://doi.org/10.5281/zenodo.10393170

Villancicos composed for the religious profession of nuns in different convents in Zaragoza

Ruiz Jiménez, Juan
Real Academia de Bellas Artes de Granada · ORCID iD: https://orcid.org/0000-0001-8347-0988

Fecha de publicación: 30-01-2020; Modified: 09-03-2020

Cómo citar este artículo / Citation:

Ruiz Jiménez, J. (2020). Villancicos composed for the religious profession of nuns in different convents in Zaragoza. Historical soundscapes, Núm. 6, art. 12, 3 p. https://doi.org/10.5281/zenodo.10393170.

Abstract

This event is devoted to a series of poems by Vicente Sánchez and villancicos (sacred songs) composed by José Ruiz Samaniego for the profession of nuns in various convents in Zaragoza.

Keywords

religious profession; Christmas song (villancico); mapping villancicos for the religious profession of a nun ; nuns; Order of canoness of de Holy Sepulchre; Order of Calced Carmelites nuns; Order of Discalced Carmelites nuns; Order of Dominicans nuns; Order of Franciscans nuns; Order of Cister; Order of Saint Ursula; music chapel; music chapel of the cathedral; José Ruiz Samaniego (composer, chapel master)

Título

Villancicos compuestos para profesión de monjas en distintos conventos de Zaragoza

Resumen

Este evento está dedicado a una serie de textos de Vicente Sánchez y de villancicos compuestos por José Ruiz Samaniego para la profesión de monjas en diversos conventos de Zaragoza.

Palabras clave

profesión o toma de velo; villancico; cartografiando villancicos para profesión de monjas; monjas; Orden de las canonesas del Santo Sepulcro; Orden de las carmelitas calzadas; Orden de las carmelitas descalzas; Orden de las dominicas; Orden de las franciscanas; Orden del Císter; Orden de Santa Úrsula (beatas ursulinas); capilla de música; capilla musical de la catedral; José Ruiz Samaniego (compositor, maestro de capilla)

Este evento es complementario de los ya incorporados en distintos conventos zaragozanos y que han sido redactados a partir de los pliegos impresos con los textos de los villancicos conservados para la profesión de monjas. En este caso, partimos de otros

dos tipos de fuentes diferentes. La primera, literaria, es la Lyra poética de Vicente Sánchez (1610-1679), impresa en Zaragoza en 1688. Este libro está dedicado a doña Ursula de Aragón, hija del duque de Villahermosa, religiosa en el convento zaragozano de Santa Inés. En este volumen, encontramos una sección (pp. 93-104) con el título Lira Sacra. Asuntos de profesiones de religiosas que recopila una selección de los textos escritos por Sánchez para estas ceremonias con anterioridad a su fallecimiento en 1679, los cuales se corresponden con las tipologías de estrofas que encontramos en los villancicos cantados recogidos en los pliegos citados, los más tempranos fechados en 1683. En algunos casos se especifica la destinataria y en la mayoría de ellas el texto nos permite deducir el convento o la orden religiosa en la que profesaron:

* A la profesión de Catalina Reymonte. Quintillas: “De la Reymonte gallarda” (p. 93). El verso “Bernardo regla le ha dado” sitúa su toma de velo en el convento cisterciense de Santa Lucía.

* A la profesión de Emeregilda Erbás, hija de Diego de Erbás (pp. 94-95).

- Quintillas: “¡Oh que a esta esfera sagrada”. Los versos “para subir al Carmelo” y “una vez que se descalza” apuntan a que profesó en uno de los dos conventos de carmelitas descalzas de Zaragoza.

- Romance: “A dónde tan presurosa”. Otros versos de este romance confirman la anterior afirmación.

- “La divina Emeregilda”.

* A la profesión de una religiosa cuyo apellido era la Viña (pp. 95-96). Estribillo: “Zagales de aquesta ribera” / Coplas: “Una niña voy buscando”. Los versos “Francisco a riegos de gracia”, “y solo un cordón la cerca” y “descalzos lleva los pies” parecen apuntar a su profesión en uno de los conventos franciscanas descalzas. Tenía tres hermanas en este convento. Podría tratarse del convento de Jerusalén.

* A la profesión de otra religiosa (p. 96). Se llamaba Cecilia. Romance: “Peregrina, ninfa bella”. Los versos “hoy se va a Jerusalén” y “y hallará en Jerusalén” la sitúan en el convento de Jerusalén.

* A la profesión de otra religiosa (p. 97). Estribillo “¡Ah del puerto!” / Coplas: “Ya marinero el amor”.

* Al tomar la cruz en el colegio de las Vírgenes (beatas ursulinas) Cecilia Villanueva (pp. 97-98). Redondillas: “Cecilia, bella zagala”.

* A la profesión de Antonia Aranda (en el siglo) y Rosa (en la religión), monja dominica (p. 98). Jácara: “Érase Antonia una niña”. Nada nos permite saber si profesó en el convento de Santa Inés o en el de Santa Fe.

* Al velo de otra religiosa (p. 99). Romance en ecos: “Porque paran en disgustos”. Los versos “al retiro entra ilustre, / lustre da Santa Teresa”, nos permite situarla en uno de los dos conventos de carmelitas descalzas.

* Al tomar el velo María Urriés y Agustín en el convento del Sepulcro (pp. 99-100). Seguidillas: “Hoy que aurora amaneces”.

* A la profesión de una religiosa en la Orden de Santo Domingo, cuyo apellido era Muro (p. 100). Romance: “Hoy mi cantar se dedique”.

* A la profesión de sor Ana de Casas en el convento de Santa Lucía (pp. 100-101). Estribillo: “¡Ay ¡Amor, que asombro” / Coplas: “En feliz renovación”.

Ruiz Jiménez, J. (2020). Villancicos composed for the religious profession of nuns in different convents in Zaragoza. Historical soundscapes, Núm. 6, art. 12, 3 p. https://doi.org/10.5281/zenodo.10393170.

* A la profesión de María de Borja y Aragón en el convento de Jerusalén (p. 102). Quintillas: “De Dios a una esposa fina”.

* A la profesión de Gracia la Puente y Mezquita en el real convento de San Bernardo (= Santa Lucía) (pp. 102-103): “A dónde fugitiva”.

* A la profesión de Mariana de la Concepción, en el siglo Mariana Mezquita, en la sagrada Orden de carmelitas descalzas (p. 104). Quintillas: “Fénix de virtud ejemplo”.

El segundo tipo de fuentes para la redacción de este evento es musical. En el Archivo de Música de las Catedrales de Zaragoza (E-Zac) se conservan las partichelas de siete villancicos para ceremonias de toma de velo compuestos por José Ruiz Samaniego, dos de ellos fechados en 1669:

- A esta boda señores, 4 vv, acompañamiento.

- Ah del puerto, 8 vv, arpa, órgano. 1669.

- A la batalla de amor, 8 vv, arpa, órgano. 1669.

- A la boda vengan, 8 vv.

- En la fiesta deste día, 8 vv.

- Esta sí que es boda nueva, 8 vv, arpa, órgano.

- Nunca el mundo ha visto mejores bodas, 8 vv.

Source

Lyra poética de Vicente Sánchez. Zaragoza: Manuel Román, 1688.

Bibliography

González Marín, Luis Antonio. “Ruiz Samaniego, José.” En Diccionario de la Música Española e Hispanoamericana, vol. 9. Madrid: SGAE, 2002, 497.

Copyright: © 2020. Este es un artículo de acceso abierto distribuido bajo los términos de la licencia Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional (CC BY-NC 4.0).

Resources

Lyra poética. Vicente Sánchez. Zaragoza: Manuel Román, 1688

External link

Lyra poética. Vicente Sánchez. Zaragoza: Manuel Román, 1688, p. 100

External link

https://embed.spotify.com/?uri=spotify:track:0q09j6Wq3xnYBir73YEnPj

Quien goza del amor goza lo mejor. José Ruiz Samaniego